

DEMO:POLIS – Das Recht auf Öffentlichen Raum

stellt die Gestaltungsmöglichkeiten der Stadt durch seine Bevölkerung vor. Der anonyme, virtuell-öffentliche Raum des Internets und die realen Straßen und Plätze sind sowohl die Medien für die Belange der Menschen als auch Gegenstand ihres Freiheitsanspruchs. Ein neues Projekt der Aufklärung gegenüber den Mächtigen findet sowohl im Internet wie im realen Öffentlichen Raum statt. Die zunehmend kritischen Bürger fordern ein Mitspracherecht in Entscheidungen, die diese Öffentlichen Räume betreffen. Im Öffentlichen Raum wird das Vorrecht des Öffentlichen und die Freiheit der Öffentlichkeit behauptet: DEMO:POLIS. Der Öffentliche Raum, seine Nutzung und seine Gestaltung werden zur Verhandlungssache der Zukunft. Ausstellung und Katalog bieten der interessierten Öffentlichkeit mit ihrem Blick auf aktuelle Demonstrationen, auf kritische Kunstaktionen, auf Raumgestaltungen kleiner Plätze wie auf den Erhalt ganzer Küstenstreifen, auf erfolgreiche Bottom-Up-Initiativen zur Behauptung des Öffentlichen sowie mit interaktiven Diskussionsveranstaltungen und Raumsimulationen vielfältige Nutzungs- und Gestaltungsmöglichkeiten.

DEMO:POLIS – The Right to Public Space

presents the possibilities that the public has to shape its own city. The anonymous, virtual public space of the Internet and the real streets and squares are both media for people's demands as well as subject to their claim to freedom. A new project of enlightenment vis-à-vis those in power is unfolding, both within the Internet as well as in real public spaces. The increasingly critical city dwellers are demanding their say in decisions affecting these public spaces. Both the right to publicness and public freedoms are asserted in public space: DEMO:POLIS. The era of old certainties, of self-satisfaction is over. Public space, its use and the shaping of it are the future subjects of negotiations. With their selective view of current demonstrations, critical art interventions, designs of public spaces ranging from small areas to the conservation of entire coastal strips, successful bottom-up initiatives that assert the right to publicness, as well as interactive discussion platforms and design simulations, the exhibition and catalogue provide the interested public with a spectrum of possibilities with regard to both uses and the design of public space.

Veranstaltungen / Events

Freitag / Friday 11.3.2016, 18:00 – Eintritt frei / free admission
Eröffnungssymposium I / Opening Symposium I
Moderator: Barbara Hoidn
Andrew Keen (San Francisco); Wermke/Leinkauf (Berlin); Stih & Schnock (Berlin); Blanca Zuñiga (Talca, Chile);

Freitag / Friday, 11.3.2016, 20:00 – Eintritt frei / free admission
Ausstellungseröffnung / Exhibition Opening
Jeanine Meerapfel, Präsidentin der / President of Akademie der Künste
Wilfried Wang, Mitglied der / Member of Akademie der Künste,
Kurator der / curator of Ausstellung / the exhibition

Sonnabend / Saturday, 12.3.2016, 18:00
Eintritt mit Ausstellungsticket free with exhibition ticket
Eröffnungssymposium II / Opening Symposium II
Moderator: Wilfried Wang
Andrés Mignucci (San Juan, Puerto Rico), Seán Harrington & Peter Carroll (Dublin), Kerstin Meyer & Margarete Heitmüller (Berlin)

Sonnabend / Saturday, 12.3.2016, 20:00 – Eintritt frei / free admission
Mittwoch / Wednesday, 4.5.2016, 19:00 – Eintritt frei / free admission
JUNGE AKADEMIE AGORA ARTES Programm-Nächte / Programme Nights
Konzert, Performance, Gespräche, Party
Concert, Performance, Discussions, Party

15., 22., 29.3.2016, 19:00 – Eintritt frei / free admission
Urban Parliament: Universal Declaration of Urban Rights – Parliamentary Sessions
Arbeitsitzung mit Stadtinitiativen, Experten und Besuchern
Work session with city initiatives, experts and visitors.
Moderator: Julia Förster
Angefragt sind die Initiativen / The following initiatives, have been invited to participate: Allmende-Kontor, Bizim Kiez, Blücher 26, Bündnis Stadt von unten, Die Gärtnerei, Haus der Statistik, Kotti & Co., Mietshäusersyndikat, Openport Tempelhof, Oranotango, Stadtneudenken, THF 100%, workstation ideenwerkstatt e.V.. (www.urbanrights.org/berlin)

5., 12., 19.4.2016, 20:00 – Eintritt frei / free admission
Dezentrale Musik / Decentralized Music.
Konzerte und Aktionen / Concerts and Actions
5.4. Niklas Seidl, François Sarhan & Ensemble hand werk
12.4. Neele Hülcker & MAM. Manufaktur für aktuelle Musik
19.4. Matthias Kaul & Ensemble LUX:NM, Maximilian Marcoll und Solisten / and soloists

Dienstag / Tuesday, 26.4.2016, 18:00
Kunst im Öffentlichen Raum oder das Öffentliche als Kunst? Art in Public Space or Publicness as Art?
Podiumsgespräch / Panel Discussion
Begrüßung / Opening Remarks: Birgit Hein
Moderator: Wulf Herzogenrath
Jan Edler, Florian Matzner, Elfi Mikesch, Wermke/Leinkauf, Anna Witt

Dienstag / Tuesday, 3.5.2016, 20:00
Rekonstruktion: Pathologie oder Therapie? Reconstruction: Pathology or Therapy?
Diskussion über ein deutsches Phänomen / discussion about a German phenomenon Friedrich Dieckmann & Wilfried Wang

10., 17.5.2016, 19:00
Universal Declaration of Urban Rights – Parliamentary Sessions
Arbeitsitzung mit Stadtinitiativen, Experten und Besuchern
Work session with city initiatives, experts and visitors.

Dienstag / Tuesday, 24.5.2016, 19:00
Übergabe der Declaration of Urban Rights an Berliner Politiker. Handing Over the Declaration of Urban Rights to Berlin Politicians.
Moderator: Wilfried Wang

19.5.2016, 19:00 Prologue / Prologue
20.5.2016, 12:00–21. Mai, 24:00 – Eintritt frei / Free admission
Public Space: Fights and Fictions – 36-Stunden-Denkfabrik / 36 hrs Factory of Thought
Eine Veranstaltung mit dem Goethe-Institut
An event with the Goethe-Institut.
Nana Adusei-Poku (Zürich); Ethel Baraona Pohl (Barcelona); Jaakko Blomberg (Helsinki); Danijela Dugandžić Živanović (Sarajevo); Eva Franch i Gilabert (New York); Elpida Karaba (Athen); Léopold Lambert (Paris); Marvi Mazhar (Karachi); Kaiwan Mehta (Mumbai); Tiago Mota Saraiva (Lissabon); Omar Nagati (Kairo); Gabi Ngcobo (Johannesburg); Raquel Rolnik (São Paulo)

KUNSTWELTEN Vermittlungsprogramm / Education programme
Reguläre Führungen / Regular tours
donnerstags / Thursdays, 18:00, sonntags / Sundays, 11.30
€ 2 plus Ausstellungsticket / exhibition ticket
Kuratorenführungen / Curators' Tours
Wilfried Wang 13.3.2016, 11:00;
Barbara Hoidn 10.4.2016, 11:00; 29.5.2016, 15:00
„Electrical Walks“ mit / with Christina Kubisch, 12.3., 15.3., 19.3., 22.3., 16.30

Sonderführungen für Gruppen in englischer, französischer, russischer und ungarischer Sprache (€ 30 zzgl. Ausstellungsticket) und für Schulklassen (€ 30), mit Anmeldung.
Special tours for groups in English, French, Russian and Hungarian (€ 30 plus exhibition ticket) and for school groups (€ 30), with prior reservations.

Werkstätten für Schüler, auch aus Willkommensklassen, und für Straßenkinder werden von Akademie-Mitgliedern und -Stipendiaten geleitet.
Workshops for school groups, also for welcoming school classes and for homeless children are led by Academy members and fellows.
Kuratorenführungen für Schüler / Curators' Tours for school groups
Wilfried Wang 12.4., 19.4.2016, 11:00
Barbara Hoidn 10.5.2016, 11:00

Katalog / Catalogue
DEMO:POLIS – Das Recht auf Öffentlichen Raum
DEMO:POLIS – The Right to Public Space
Barbara Hoidn (Hg./ed.)

Park Books, Zürich / The University of Texas at Austin, School of Architecture 2016, 288 Seiten / pages, 500 Abbildungen / illustrations, ISBN 978-3-03860-004-6 (deutsche Ausgabe), ISBN 978-3-03860-005-3 (English edition), € 48
Texte von / texts by Frauke Burgdorff, Ricky Burdett, Susan Chin, Barbara Hoidn, Andrew Keen, Regula Lüscher, Florian Matzner, Jeanine Meerapfel, Cristiane Muniz, Cordelia Polinna, Alvaro Puntoni, Julio Cesar Perez, Bernhard Schneider, Renata Stih, Reinaldo Uriarte, Michael Van Valkenburgh, Fernando Viégas, Jörn Walter, Wilfried Wang, Blanca Zuñiga

DEMO:POLIS – Das Recht auf Öffentlichen Raum
Ausstellung, 12. März–29. Mai 2016
Dienstags 14–22 Uhr,
mittwochs bis sonntags 11-19 Uhr
Eintritt € 8/5, bis 18 Jahre und dienstags ab 18 Uhr Eintritt frei

DEMO:POLIS – The Right to Public Space
Exhibition, 12 March–29 May 2016
Tuesday 2–10 pm,
Wednesday to Sunday 11 am–7 pm
Tickets € 8/5, free admission for visitors under 18 and on from 6 pm

Tickets
Tel. +49 (0)30 20057-2000
ticket@adk.de

Akademie der Künste
Hanseatenweg 10 柏林
10557 Berlin, Germany
Tel. +49 (0)30 20057-2000
☎ Bellevue, 🗺 Hansaplatz, Bus 106


info@adk.de
www.adk.de
📧 akademiederkuenste

Mit Unterstützung / Supported by

 The University of Texas at Austin
School of Architecture

 Gesellschaft der Freunde der
AKADEMIE DER KÜNSTE

Kooperationspartner / Cooperation Partners

 n|w University of Applied Sciences and Arts
Northwestern Switzerland

 Universität der Künste Berlin

 ETH zürich

 FHP :-)

 BOTSCHAFT.
PORTUGAL

 northumbria
UNIVERSITY NEWCASTLE

 GOETHE
INSTITUT

 CAMÕES
INSTITUTO DA COOPERAÇÃO
E DA LÍNGUA
PORTUGAL

 EPEGE
European
Public
Education
Group

 UNIVERSITY OF BRISTOL

 FUNDAÇÃO
MARQUES
DASILVA

 Technische
Universität
Berlin

 AC/E
ACCIÓN CULTURAL
ESPAÑOLA

 CÂMARA
MUNICIPAL DE
GUIMARÃES

 weißensee

 kunsthochschule berlin

Medienpartner / Media Partner

 THE FUNAMBULIST

 Bauwelt

 INforadio

 monopol
MAGAZIN FÜR KUNST UND LEBEN

 ARCH+

 taz.die tageszeitung

AKADEMIE DER KÜNSTE

Die Akademie der Künste wird gefördert von der Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien. The Akademie der Künste is funded by the Federal Government Commissioner for Culture and the Media.

12.3. – 29.5.2016

demo:polis
Das Recht auf
Öffentlichen Raum
The Right to Public Space

AKADEMIE DER KÜNSTE



Maria Manuel Oliveira, Largo do Toural

JUNGE AKADEMIE

Akademie-Stipendiaten haben in transdisziplinären Teams zehn Projekte zum Thema „Recht auf Öffentlichen Raum“ für die Ausstellung entwickelt. „Present People“ dokumentiert eine künstlerische Intervention aller Stipendiaten im Hansaviertel. Weitere Arbeiten beschäftigen sich mit Räumen gemeinsamer Verantwortung, Wiederbelebung sozialer Mitten, Achtung des Fremden und dem Leben mit Überwachung.

Universal Declaration of Urban Rights

Das spanische Architektenkollektiv Zuloark lädt die Bürger als Experten ihrer Stadt ein, ihre Ideen für die Nutzung des öffentlichen Raums zu diskutieren. In fünf öffentlichen parlamentarischen Sitzungen entsteht die Urban Rights Charta für Berlin. Ziel ist ein Stadtplan alternativer Praktiken: Lasst uns Berlin zusammen gestalten!

Dezentrale Musik Konzerte und Aktionen

Komponisten und Ensembles experimentieren mit musikalischen Modellen von Vergemeinschaftung. Sie arbeiten an der Idee einer öffentlichen, mobilen Musik und stellen ihre Ergebnisse in drei Konzerten und Aktionen vor. Die „Electrical Walks“ von Christina Kubisch laden zu elektromagnetischen Umgebungserkundungen ein.

YOUNG AKADEMIE

In teams, Academy fellows have developed ten transdisciplinary projects on the subject of “The Right to Public Space. “Present People”, centrally-located in the atrium, refers to an artistic intervention by all the fellows in the neighbouring Hansaviertel. Further works deal with aspects such as spaces of joint responsibility, the revival of social mainstreams, respect for the other, and surveillance.

Universal Declaration of Urban Rights

The Spanish group Zuloark invites citizens, as experts of their own cities, to discuss alternative ideas and practices for the use of public spaces. In five public parliamentary sessions the Berlin Urban Rights Charta (UR:B) will be established. The goal of the project is a city map of alternative practices: Let us design Berlin together!

Decentralized Music Concerts and Actions

Composers and ensembles experiment with musical models of communitarisation. They base their work on the idea of a public, mobile music and present their findings in concerts and actions. Christina Kubisch’s “Electrical Walks” is an invitation to the electromagnetic exploration of surroundings.

TRANSFORMATIONEN

Der Öffentliche Raum wird oft mit Plätzen, besonders mit malerischen Plätzen in historischen Innenstädten, mit Straßen, Boulevards und Parks gleichgesetzt. Aber der Öffentliche Raum ist mehr als das: Er umfasst das gesamte Raumgefüge, zu dem man uneingeschränkt Zutritt hat. Somit auch jene unbestimmten Flächen zwischen sozialen Wohnungsbauten, Brachen und Innenräume von öffentlichen Einrichtungen wie Bahnhöfen und Flughäfen.

Dieser erste Abschnitt der Ausstellung wirft einen Blick auf zwei typische Elemente des städtischen Öffentlichen Raums: auf Platz und Straße und die Wandlungen, denen sie über die letzten Jahrzehnte unterworfen waren.

Alexanderplatz um 1900, 1950, 2000 und 2050

Hochhaus am Alexanderplatz
KLEIHUES + KLEIHUES
BARKOW LEIBINGER

Ackerstrasse um 1900, 1950, und 2000

Stadttransformationen

Timescape MICHAEL RUETZ
netropolis MICHAEL NAJJAR
Futureland NUNO CERA

TRANSFORMATIONS

Public space is often associated with squares, particularly those squares in picturesque historic towns. However, public space is more than that: it includes all of the continuously connected space that is open to access. It is also the undefined area between social housing blocks, the interiors of publicly owned railway stations and publicly owned airports.

This section of the exhibition looks at two typical elements of urban public space: the square and the street and how they have been subject to transformations over the last decades.

Alexanderplatz from 1900, 1950, 2000 to 2050

High-Rise Alexanderplatz
KLEIHUES + KLEIHUES
BARKOW LEIBINGER

Ackerstrasse from 1900, 1950 to 2000

Transforming Cities

Timescape MICHAEL RUETZ
netropolis MICHAEL NAJJAR
Futureland NUNO CERA



Nuno Cera, Tokio / Tokyo, 2015

PARADIGMEN

Um die Nutzung des Öffentlichen Raums streiten sich viele Interessensgruppen, darunter öffentlicher und privater Verkehr; Kommerz mittels Marketingevents und Werbung; Sport- und Modeveranstaltungen; Demonstranten und Politiker; Immobilienentwickler und Nachbarschaftsinitiativen; Künstler und Designer. Manche haben nur ihre eigenen Interessen im Visier, während andere eine ganzheitliche Verantwortung übernehmen. Der Öffentliche Raum ist zur Kampfzone partieller Interessengruppen geworden.

Wenn Straßen in der Innenstadt aufgrund eines Marathons gesperrt werden; wenn einem Autohersteller die wichtigste Straße der Stadt zur Verfügung gestellt wird, um billige Zelte für Modenschauen zu errichten; wenn ein internationaler Fußballverband ein Pavillon inmitten des prominentesten Platzes der Stadt aufstellen darf – ist das annehmbar?

Kämpfe um Rechte

Revolution in Tunesien, 2010
SIDI BOUZID, TUNESIEN
Occupy Wall Street, 2011
NEW YORK CITY, USA
Gezi-Park / Taksim-Platz-Proteste, 2013
ISTANBUL, TÜRKEI
Demonstrationen gegen Internet-Überwachung, 2013
Proteste nach dem Tod von Michael Brown, 2014
FERGUSON, USA
Je suis Charlie republikanische Märsche, 2015
PARIS, FRANKREICH

Kunstaktionen

American Graffiti
BIRGIT UND WILHELM HEIN
Orte des Erinnerns
STIH & SCHNOCK
Graffiti Over Under
ELFI MIKESCH
white American Flags
WERMKE/LEINKAUF
Viele Männer sind in einem Mann
REINHILD HOFFMANN,
MICHAEL MUSCHNER
Gift Horse
HANS HAACKE
Dezentrale Musik/Mapping the City
MANOS TSANGARIS

PARADIGMS

Many interest groups vie for the use of Public Space: private and public transport; pedestrians and cyclists; commerce through marketing events and advertising; sport and fashion events; demonstrators and politicians; developers and neighborhood initiatives; artists and designers. Some only have their own interest in mind; others try to be mouthpieces for the greater good. Public Space has become a battle zone of partial interest groups.

When the inner city is closed down for a marathon, when a car manufacturer is granted use of the most important thoroughfare in the city for a whole week to erect flimsy tents for a fashion show, when an international football organization can put a pavilion in the middle of the city’s most prominent square, is that acceptable?

Fights For Rights

Tunisian Revolution, 2010
SIDI BOUZID, TUNISIA
Occupy Wall Street, 2011
NEW YORK CITY, USA
Gezi Park / Taksim Square Protest, 2013
ISTANBUL, TURKEY
Demonstrations against Internet Surveillance, 2013
Protests Following the Death of Michael Brown, 2014
FERGUSON, USA
Je suis Charlie, Republican Marches, 2015
PARIS, FRANCE

Art Actions

American Graffiti
BIRGIT AND WILHELM HEIN
Orte des Erinnerns
STIH & SCHNOCK
Graffiti Over Under
ELFI MIKESCH
White American Flags
WERMKE/LEINKAUF
Many Men Are in One Man
REINHILD HOFFMANN,
MICHAEL MUSCHNER
Gift Horse
HANS HAACKE
Decentralized Music/Mapping the City
MANOS TSANGARIS



Hans Haacke, Gift Horse, 2014; installation on Fourth Plinth, Trafalgar Square, London, 2015

Szenografie vs. Substantielle Gestaltung

Flusslandschaft entlang der Ljublanica
LJUBLJANA, SLOWENIEN
Fußweg zur Akropolis
ATHEN, GRIECHENLAND
Stadtzentrum
GUIMARÃES, PORTUGAL
Largo do Toural und Alameda de São Dâmaso
GUIMARÃES, PORTUGAL
Place Léon Aucoc
BORDEAUX, FRANKREICH
Umgestaltung des Trafalgar Square
LONDON, ENGLAND
Parkraumbewirtschaftung
WISMAR, DEUTSCHLAND
Raumordnungsplan für die Küste Galiziens
GALIZIEN, SPANIEN
Brooklyn Bridge Park
NEW YORK CITY, USA

Neoliberalisierung vs. Demokratisierung

La Ventana al Mar
SAN JUAN, PUERTO RICO
Sportpark Stožice
LJUBLJANA, SLOWENIEN
El Campo de Cebada
MADRID, SPANIEN
Taller de Obras
TALCA, CHILE
Universal Declaration of Urban Rights/Urbane Parlamente
Granby Park
DUBLIN, IRLAND
100% Tempelhofer Feld
BERLIN, DEUTSCHLAND
Gerhart-Hauptmann-Platz
BERLIN, DEUTSCHLAND
Común-Unidad
MEXIKO-STADT, MEXIKO

Panoramem

Scenography vs. Substantive Designs

River Landscape along the Ljublanica
LJUBLJANA, SLOVENIA
Path to the Acropolis
ATHENS, GREECE
City Center
GUIMARÃES, PORTUGAL
Largo do Toural and Alameda de São Dâmaso
GUIMARÃES, PORTUGAL
Place Léon Aucoc
BORDEAUX, FRANCE
Trafalgar Square Redevelopment
LONDON, ENGLAND
Parking Concept for the Historic Center
WISMAR, GERMANY
Regulation Plan for the Coast of Galicia
GALICIA, SPAIN
Brooklyn Bridge Park
NEW YORK CITY, USA

Neoliberalization vs. Democratization

La Ventana al Mar
SAN JUAN, PUERTO RICO
Sports Park Stožice
LJUBLJANA, SLOVENIA
El Campo de Cebada
MADRID, SPAIN
Taller de Obras
TALCA, CHILE
Universal Declaration of Urban Rights/Urbane Parliaments
Granby Park
DUBLIN, IRELAND
100% Tempelhofer Feld
BERLIN, GERMANY
Gerhart-Hauptmann-Platz
BERLIN, GERMANY
Común-Unidad
MEXICO CITY, MEXICO

Panoramas

VISIONEN

Die Ausstellung DEMO:POLIS lädt die Öffentlichkeit ein, die Stadt der Zukunft mitzugestalten.

Mitglieder der Jungen Akademie zeigen hier ihre Deutungen des Öffentlichen Raums. Das kunstpädagogische Programm der Akademie der Künste teilt die 3D-Simulation der Stadtgestaltung mit interessierten Besuchern. Die Visionen des internationalen Workshops vom Oktober 2015, bei dem Fachleute aus Havanna, New York, São Paulo und Berlin zusammen mit Studierenden und Planern von vier Universitäten aus Berlin und Potsdam beteiligt waren, schließt die Ausstellung ab.

Eine Gesellschaft ohne eigene Visionen ist eine Gesellschaft ohne Zukunft. Das Instrumentarium zur Herstellung dieser Visionen und die Kommunikationsmittel sind vorhanden: Worauf warten wir?

Internationaler Workshop

MEDIA LAB BERLIN:
The Carpark
Rita Schäfer gibt nicht auf
Aufzeichnungen zur Tilgung
FH POTSDAM:
Archipelago Propaganda!
Archipelago Massive Void
Archipelago City-Scapes
res publica
WEISSENSEE KHB:
Ein unabsorbierter Tropfen ruht auf dem Marktplatz
Puchacz 65
familia ANK
Wir bauen für Sie
TU BERLIN:
Gebäudestruktur und öffentlicher Raum –Die Fischerinsel in Berlin

Junge Akademie

Das pastoralistische Manifest neurotischer Natur
Present People
Post I Opticon
Relax Now!
Piedras apiladas
Al Halqa – Erzählkasten
Morph Us
Du, Fremder
Wassermusik Suite No. 2

VISIONS

The exhibition DEMO:POLIS invites the public to shape the city of the future.

The members of the Junge Akademie display their work here, documenting their interpretation of public space. The Akademie’s educational programme shares the virtual reality design platform with members of the public.

The visions produced by the international workshop of October 2015 involving experts from Havana, New York, São Paulo, and Berlin with students and designers from four Berlin and Potsdam universities mark the end of the exhibition.

A society without its own visions is a society without future. The tools to express these visions and the means to communicate them exist: so what are we waiting for?

International Workshop

MEDIA LAB BERLIN:
The Carpark
Rita Schäfer Won’t Give Up
Notes on Erasure
FH POTSDAM:
Archipelago Propaganda!
Archipelago Massive Void
Archipelago City-Scapes
res publica
WEISSENSEE KHB:
An Unabsorbed Drop Is Resting on the Market Square
Puchacz 65
familia ANK
We Build for You
TU BERLIN:
Building Structure and Public Space—The Fischerinsel in Berlin

Young Academy

The Pastoralist’s Neurotic Nature Manifesto
Present People
Post I Opticon
Relax Now!
Piedras apiladas
Al Halqa – Erzählkasten
Morph Us
You, Stranger
Water Music Suite No. 2